

赤い羽根共同募金に
ご協力ください

十月一日から年末までの三ヵ月間、民間の自主的な運動として、赤い羽根共同募金の実施されます。この運動は、体の不自由な人、独り暮らし老人など恵まれない人達に、おもいやりやたすけあいの心をお届けするものです。

十月一日から年末までの三ヵ月間、民間の自主的な運動として、赤い羽根共同募金の実施されます。この運動は、体の不自由な人、独り暮らし老人など恵まれない人達に、おもいやりやたすけあいの心をお届けするものです。

昭和三十二年度募金の使いみち

■被(要)保護世帯、長期入院患者、施設入所者等の歳末慰問等に……百五十七万一千七百五十円

■県内民間福祉施設に……九十八万七千円

■児童遊園地、季節保育所に……九十万四千四百円

■敬老事業に……四十七万六千四百五十円

■寝具乾燥(ねたきり老人、重度障害者)に……四十四万七千五百五十円

■老人クラブに……二十八万三千六百円

■へき地保育所に……二十八万三千円

■身体障害者福祉事業に……二十七万三千三百円

■身体障害者団体連絡協議会に……十八万円

■母子福祉会に……五万円

共同募金会十日町支会

都市緑化月間(十月一日～三十一日)

育て育て!



緑豊かな街づくりは
1本の植樹からはじまります

◆新潟県市町村立小・中学校事務職員採用試験

◆新潟県職員採用中級(生活改良普及員)試験

●試験日……11月5日(日)

●試験地

《小・中学校事務職員》 新潟市・長岡市・上越市・新発田市・佐和田町
(希望の試験地で受験できます。)

《中級(生活改良普及員)》 新潟市

●受付期間……9月25日(月)から10月16日(月)まで

※郵送の場合は10月16日の消印のあるものまで有効

●受験資格

《小・中学校事務職員》 昭和30年4月2日から36年4月1日までに生まれた人(学歴不問)

《中級(生活改良普及員)》 昭和27年4月2日から34年4月1日までに生まれた人で、生活改良普及員の資格取得者または54年3月31日までに資格取得見込みの人

●採用予定人員

《小・中学校事務職員》 若干名(十日町地域で)

《中級(生活改良普及員)》 1名程度

●詳細は……十日町市教育委員会学校教育課(☎7-3111内線272)

新潟県人事委員会 〒951 新潟市一番堀通町県庁分館内(☎0252235511内線3579～3582)

小規模業者のための
設備貸与制度申込受付中

新潟県中小企業振興公社では小規模企業者が導入を希望する機械設備を、メーカー、またはその代理店から公社が申込者に代わって購入し、それを長期かつ低利の割賦により譲渡する設備貸与制度を実施しています。

今年度は、例年よりも公社の貸与事業費が増えていることもあり、いまのところかなりの余裕があります。

ご希望の方は、積極的にご利用ください。

詳細は、市商工課(☎七一一一内線二四三)または、直接(財)新潟県中小企業振興公社設備貸与班(☎新潟(〇二五二)二二一〇〇二五)におたずねください。

設備貸与制度の概要は、七月十日付市報とおがまちをごらんください。

読書で
心にうるあいを……♡



工芸作品展 ● 第一回 ●

十一月三日・市公民館で

十日町市公民館では、ことし初めての工芸作品展を十一月三日に行います。この工芸作品展は十月に行われる市展とは別に市民文化祭にあわせて実施するものです。

募集要項はつぎのとおりです。あなたも応募してみませんか。

期日 十一月三日(金)

会場 十日町市公民館

作品 染織工芸(組ひも、刺しゅう、てまり等含む) 陶芸(七宝) つる工芸(藤、あけび)

搬出 十一月三日(金) 午後四時

出品料 一点につき三百円

搬入 十月三十日(月) 午前九時

時午後八時半

応募資格 市内に在住または勤務している人。

● 出品点数に制限はありませんが未発表の作品に限ります。
● 大きさは、常識以上の大きさをお願いします。

第12回 市民スポーツ大会

主催 十日町市教育委員会
十日町市体育協会

期日 10月10日(体育の日)

- 庭球……◆信濃川運動公園コート
◆午前9時から
- 卓球……◆十日町市民体育館
◆午前8時から
- 排球……◆十日町中学校体育館
◆午前9時から
- 野球……◆信濃川運動公園・市営グラウンド
◆午前8時半から
- 籠球……◆十日町実業高校体育館
◆午前9時から
- 陸上競技……◆十日町高校グラウンド
◆午前9時から

市展にどうぞ……

- 会期 10月6日(金) 午前9時～午後8時
10月7日(土) 午前9時～午後8時
10月8日(日) 午前9時～午後4時
- 会場 十日町市公民館
- 作品 第1部/日本画
第2部/洋画
第3部/新しい美術
第4部/彫塑
第5部/書道
第6部/写真
- 出品料 一般 1点 700円
高校生以下 500円
- 搬入 9月30日(土) 午前9時～午後8時半
- その他 詳細は市公民館市展係(☎7-5011)へ

賞 最優秀賞(一万円)・奨励賞(三千元)・佳作賞(千円)

お問い合わせください。

在宅心身障害児 保護者指導講座・療育教室

● 日時 10月12日(木) 午前10時半～午後4時

● 場所 十日町市公民館

● 内容

10:30 ～ 11:30	療育教室 子どもと遊べる親になろう (子どもの成長を助ける親と子の遊び)	柿ヶ丘学園副主幹 野呂田 悦郎 中越児童相談所職員
13:10 ～ 13:40	障害児の親として 親の体験をとおして	十日町 関口 美枝
13:40 ～ 15:00	幼児期の在宅指導 遊びと基本的生活習慣	柿ヶ丘学園副主幹 野呂田 悦郎
15:10 ～ 15:50	座談会 講師が助言者となる	

申込先 十日町市社会福祉事務所 (☎7-3111 内214)

二つの学術調査 立教大学・文教大学

大学の夏休みを利用しでの調査がさかんです。八月二十四日から二週間、立教大学博物館学研究室の十人、信濃川の舟運と漁撈の調査をし、今は使われなくなった鮭とりの漁法などを宮沢理手さん、宮沢伊佐美さんから聞いて記録していました。九月十一日には文教大学地理研究会の十九人が、西枯木又で、デバタや中門造り農家の調査をして行きました。



訪問販売にご注意を

最近、各地で訪問販売等めづってトラブルが起きています。消費者の家庭をセールスマンが訪問して、商品の現物やカタログを見せて説明し、購入の申し込みを受けたり、商品をその場で売ったりするのが訪問販売です。「訪問販売等に関する法律」では、つぎのような規制があります。不利益を被らないよう注意して応対しましょう。

一、販売業者は氏名、商品の種類等を告げなければなりません。

二、販売業者は、消費者と購入契約をするときは、つぎのことを書いた書面を渡さなければなりません。

■現金販売のとき 価格、業者の住所、氏名、申し込みを受けた年月日、商品名、商標、製造業者、型式、種類、数量等

■現金販売以外のとき 右のことのほか、代金の支払時期と方法。商品引き渡し時期等

三、消費者は、この書面を受け取った日を含めて四日以内であれば、書面で無条件で契約を撤回できます。(ただし、乗用車、現金購入品、化粧品等は、使用した場合、撤回はできません)

最近、囑託員さんを通じて市が幹旋したり紹介したかのような誤解を与える商品販売をしている業者があるようですのでご注意ください。

市が紹介したり推せんする場合には、市長名で囑託員さんを通じてお願いしています。

県の中小企業向け

貸付金の活用を

県では、組合または個別企業が経営の近代化、合理化をはかるため、つぎの貸付金を用意しています。積極的にご利用ください。

●貸付金の種類

- 中小企業設備合理化資金
- 中小商業近代化資金
- 申込期限 十月二十日(ただし資金枠の関係上締切の場合があります)
- 問い合わせは市商工課(☎七―三―一―内線二四三)または県工業振興課(中小企業設備合理化資金) 県商業振興課(中小

第二回犬の注射についてお知らせ

昭和53年度第2回目の狂犬病予防注射及び未登録犬の登録を裏面日程表のとおり実施します。

生後91日以上の犬は年1回の登録、年2回の予防注射を受けなければなりません。都合のよい場所で必ず受けてください。

◆狂犬病予防関係手数料が改訂されました。

●指定された場所で受ける場合

未登録犬3,150円(登録と注射)登録済犬1,150円(注射のみ)

●指定された3日間に受けられなかった犬は獣医師の訪問により注射をうけていただきますがその場合

未登録犬4,400円、登録済犬2,400円

リユーマチの会

秋の定例会のご案内

リユーマチの会では、つぎの日程で秋の定例会を行います。今回は、患者さんと家族がいにしよにリユーマチの学習を行いますので、お誘いあわせのうえ参加ください。

日時 十月八日(日) 午前十時～午後四時

場所 四ツ宮荘

53年度犬の登録・注射申込書

部 落 (町) 名	
世 帯 主 氏 名	
電 話 番 号	—
犬 の 種 類	
犬 の 年 令	歳 カ月
犬 の 毛 色	
犬 の 性 別	オ ス ・ メ ス
犬 の 名 前	
犬 の 体 格	大 ・ 中 ・ 小

会場に持参するもの

1. この申込書
2. 料金 未登録犬 3,150円
登録済犬 1,150円
3. 印 鑑

No. _____

講演 「低温療法並びに日常生活の注意について」 講師 村沢章先生(新大医学部整形外科)

旅券発給手数料は

収入印紙で――

近年、海外旅行が身近になり、一般旅券発給申請手続のため県の窓口(総務部県民広報課等)を訪れる人が多くなってきました。旅券を受領の際には、旅券発給手数料を国の「収入印紙」で納付することになっています。



「収入証紙」を持参する人がいます。これは一切受理できませんので、旅券発給手数料は必ず国の「収入印紙」で納付くださるようお願いいたします。

違反建築防止週間

建築相談所などを開設

市及び十日町土木事務所は、十月十一日から十七日までの違反建築防止週間にちなみ、つぎのとおり建築相談所の開設や

十月十五日(二十一日は、行政相談週間です。この期間中、新潟行政監察局では、行政相談委員による市内出張相談をつぎのとおり開設します。

国や県、市などに対する苦情意見、要望または心配ごとなどがありましたらこの機会にぜひご相談ください。相談は無料、

行政相談所も開設

秘密は厳守されます。
●相談所開設日程 中条公民館
十月十七日(火) 午後一時～三時
吉田出張所 十月十八日(水) 午後一時～三時 十日町市役所
十月十九日(木) 午前十時～三時
●相談員 行政管理局委員相談委員、中条・吉田地区担当市行政相談員、市福祉事務所職員

違反建築物公開パトロールなどを行います。

建築相談所を開設

建築のことならなんでもご相談ください。

とき 十月十二日(木) 午前九時から午後三時まで。
ところ 十日町土木事務所(十日町総合庁舎内)

違反建築物公開パトロール

十月十三日実施します。

建築する時は、建築確認を受けてから工事を始めましょう。

住宅等を建築する際は、市建設課へ建築確認申請を行い、建築主事の確認を受けてから工事を着手してください。

この確認を受けずに着工すると違反建築となり、建築基準に適合していない部分については正が命じられることがあります。

建築確認申請の手続き

建築確認申請の手続きは、つ

訓練生募集中

県立魚沼高等職業訓練校(北魚沼郡堀之内町)ではつぎのとおり昭和54年度訓練生を募集しています。
●定員 電気施設科 20名、測量科 20名
●応募資格 高等学校卒業生(54年3月卒業予定者を含む) おおむね25歳未満の人
●願書締切 10月29日 ●選考日 10月31日
詳細は同校(☎025794-2410)へお問い合わせください。

魚沼高等職業訓練校

海上保安大学校・海上保安学校 学生募集!!

海上保安庁では、昭和53年度の海上保安大学校、海上保安学校学生(国家公務員)を募集します。
●受付期間 9月29日～10月12日まで
●採用予定数 《海上保安大学校学生》約50名
《海上保安学校学生》各課程合計約190名
受験手続等詳細は、60円切手をはった返信用封筒を同封の上、〒950 新潟市万代2丁目2番1号 第9管区海上保安本部総務部人事課(☎新潟局 44-4151)へおたずねください。

犬の登録・注射日程表

月 日	地 区	時 間	場 所
10月2日 (月)	十日町	9:00～11:30	保健所
		13:20～14:30	
	川治	14:50～15:30	川治集落センター
		9:00～10:30	
	中条	10:50～11:20	克雪管理センター
		13:30～14:40	
10月3日 (火)	下条	15:00～15:30	東下組小学校
		9:00～11:30	
	十日町・川治新座・大井田	13:20～15:00	市民体育館
		9:00～9:40	
	水沢	10:00～11:30	馬場集会所
		13:30～14:00	
10月4日 (水)	野中	14:40～15:00	野中 小学校
		9:00～9:40	
	赤倉	10:00～10:10	赤倉 分校
		10:30～11:00	
	吉田	13:30～14:00	吉田出張所
		14:30～15:00	

ぎの書類を添付し、市役所建設課を経由し、土木事務所建築主事へ提出することになっていきます。
▽建築確認申請書①一通▽建築確認通知書③三通▽建築計画概要書一通▽建築士の設計した図面▽手数料千五百円以上面積により算定▽建築工事届一通
なお、工事が完了したら、完了した日から四日以内に市建設課へ工事完了届を提出してください。



お願いします！

例年11・12月は、し尿のくみとりが大変混み合います。
できるだけ10月中にお願いします。
10月に1回、雪降り前にもう1回お願いしたいのですが…。

衛生施設組合 (☎ 7-1751)

電気料金が

割引きになります

東北電力では、五十三年十月から半年間に限り、毎月の電気料金をその使用量に応じて割引します。

電気料金は、暮らしに密着した公共料金ですから長期安定が強く望まれています。しかし、最近の急速な円高などにより、東北電力では電気事業のおかれています公益的、社会的立場をふ

まえ、原油等の為替差益額や、重油等の値下がり額をもとに、五十四年度末まで現行料金を据え置くことが可能な範囲で割引くことにしたものです。
割引単価は左表のとおりですが、たとえば標準的な家庭の一カ月あたりの割引額は約百十八円です。

割引単価 (1キロワット時)

低圧供給	高圧供給
電灯 電力	
1円01銭	94銭

●53年10月から半年間に限り各月の使用電力量に上表の割引率を乗じて、割引額と算出します。
●定額制も割引額を定めておられます。

【計算例】

●標準家庭 (従量電灯乙一カ月あたりの平均使用電力量百八十六キロワット時) の一カ月あたりの割引額は、

186 / キロワット時
×
1.01円 / キロワット時
= 約 188円
となります。

児童手当受給者のみなさんへ

十月期 (六月分・九月份) の児童手当が、十月九日にみなさんの指定された金融機関の口座に振込みになります。

支給額は、十八歳未満の児童三人以上のうち、出生順に数えて、三人目以降の義務教育終了前児童一人につき月額五千円です。

民生委員・児童委員の交替のお知らせ

民生委員・児童委員が交替になりましたのでお知らせいたします。



米飯給食用食かんを寄贈

米の消費拡大運動の一環として、県農協米穀対策本部では米飯給食用の器材を贈っています。

十日町市には、去る4日、市農協の樋口専務が小林教育長を訪ずれ、食かん40個を贈呈しました。この食かんは、市が独自に米飯給食用に取り入れているもので16ℓ入りの特注品です。9月から10校の小・中学校で週2回の米飯給食が実施されます。

- ◆旧委員
大池 高橋徳重
中村 小杉善一
- ◆新委員
大池 高橋好一郎 (有線二〇六一三)
中村 南雲榮吉 (☎七一一〇八五)

なお、担当地区は、いままでのとおりです。



事業名	期日	受付時間	会場名	対象者	募集区域
育児学級並びに4ヵ月児検診	10月4日(水)	午後1時～1時半	十日町公民館	53年6月生れの人	全 域
1歳6ヵ月児検診	10月13日(金)	午後1時～2時	十日町公民館	52年4月生れの人	
3歳児検診	10月17日(火)	午後1時～2時	勤労青少年ホーム	50年4月生れの人	
育児相談	10月18日(水)	午後1時半～4時	十日町公民館	52年12月生れの人	

個人通知がなくても該当月の方はおいでください。

10月分保健事業のお知らせ



たくさんのかたが参加しました
— 施設見学会 —

市の施設見学会がおわりました。おかげさまで、例年にない多数の団体（7団体188名）から参加していただき盛況でした。

博物館、衛生センター、卸売市場、苗場山ろく試験地、ゴルフ場等を見学しましたが、市の仕事の輪郭を理解してもらえれば幸いです。ことしはこれで終了しましたが、来年度はまた計画する予定です。隣近所で相談なさって、参加の計画をたててみてはいかがでしょうか。

小児マヒ生ワクチンを投与

昭和五十三年度秋季急性灰白髄炎（小児マヒ）生ワクチン投与を、つぎの日程で実施します。

期日及び会場 十月十七日(火)：十日町、吉田地区（会場：市民体育館） 十月十八日(水)：川治、六箇、下条地区（勤労青少年ホーム） 十月十九日(木)：水沢、中条地区（勤労青少年ホーム）
受付時間 午後一時四十分～二時二十分

該当者 一回目：昭和五十三年二月一日～七月三十一日までに

献血車日程

とき 10月3日(火)／午前10時～午後3時
ところ 陸織物(株)
とき 10月4日(水)／午前10時～午後3時
ところ 滝文工業(株) 若草寮

■血液生化学検査の結果について
4月～8月の献血分までが保健課に届いています。希望者は献血手帳を持参して保健課までおいでください。

— 明日といわず今献血しましょう —

10月の休日救急医

1日 中条病院(北原) ☎7の3018番
8日 大島医院(川原町) ☎2の2957番
10日 山口医院(下条中央通) ☎5の2003番
15日 十日町病院(富田町三南) ☎7の5566番
22日 至誠堂医院(西浦東) ☎2の3276番
29日 池田医院(本町西) ☎2の2581番

生まれた人。二回目：昭和五十二年八月一日～昭和五十三年一月三十一日までに生まれた人及び、昭和五十二年秋に一回目を実施した人。その他、四歳までに、一度もこのワクチンの投与を受けなかった人。
投与を受けられない人 有熱者、病後衰弱の著しい人。下痢をしている人。麻酔、BCG等の接種をして一ヵ月を経過しない人。その他医師が不適と認めた人。
注意事項 投与前は健康管理に

停電のお知らせ

注意し、体調を整えましょう。体温測定、母子健康手帳、印かんを忘れずに。

▼十月十一日(木) 午前九時～午前十一時三十分まで 本町七丁目的一部 ▼十月十二日(金) 午前九時～正午まで 山本町一丁目的一部、山本町三丁目的一部、河内町の一部、千歳町一丁目的一部 ▼十月十三日(土) 午前八時三十分～午後一時まで 名ヶ山 ▼十月十六日(月) 午前九時～午前十一時三十分まで 四日町新田第一の一部

愛の協力募金

ありがとございました

七月一日～三十一日までの「社会を明るくする運動月間」中に愛の協力募金が行われました。寄せられた募金は六十六万二千七十八円（九月五日現在）にのぼりました。

このお金は、罪を犯した青少年の更正保護、予防活動のために使わせていただきます。ご協力ありがとうございました。

市保健課では10月3日～20日まで循環器検診事後指導会を行います。（該当者には個人通知します）